



BÜRGERMEISTERAMT

Simonswald



20.10.2017, Nr. 21/2017

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Stephan Schonefeld
Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, e-mail: gemeinde@simonswald.de
Internet: www.simonswald.de

Öffnungszeiten

Rathaus	
Montag bis Freitag	8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	15:30 – 18:30 Uhr

Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.

Telefonisch sind wir zu erreichen

Montag - Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:30 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	

Am Montag, 30. Oktober 2017 ist das Rathaus geschlossen (Brückentag).

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates ist **am Mittwoch, 15. November 2017, 19:00 Uhr**, im Bürgersaal Simonswald. Die Tagesordnung wird an beiden Rathäusern angeschlagen und ist auch im Internet unter www.simonswald.de zu finden. Die Niederschrift über die Sitzung wird zirka 3 Wochen nach der Sitzung ebenfalls im Internet eingestellt. Wir bitten um Verständnis, dass es gelegentlich auch mal später sein könnte. Die Sitzung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen.

Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes
Dienstag, 07. November 2017
(Anzeigenannahmeschluss:
Freitag, 27. Oktober 2017 12:00 Uhr

Rathauswegweiser

Erdgeschoss

<u>Erdgeschoss</u> Katharina Weis	Zi. 01	Tel. 9101-(Durchwahl) -23	Bürgerbüro <i>k.weis@simonswald.de</i>
Christine Biehler	01	-24	Ordnungsamt <i>biehler@simonswald.de</i>
Franziska Schätzle	02	-20	Bürgerbüro, Standesamt, Rentenangelegenheiten, Beglaubigungen <i>schätzle@simonswald.de</i>
Sabine Glockner	03	-22	Hauptamt, Bauverwaltung <i>glockner@simonswald.de</i>
Birgit Weis	04	-21	Gemeindekasse <i>weis@simonswald.de</i>

1. Obergeschoss

Veronika Reitinger	10	-10	Sekretariat Bürgermeister Verbrauchsabrechnung Amtliches Mitteilungsblatt <i>reitinger@simonswald.de</i>
Stephan Schonefeld	11	-10	Bürgermeister <i>schonefeld@simonswald.de</i>

Dachgeschoss

Michael Disch	20	-30	Steueramt, Personalamt Friedhofsverwaltung <i>disch@simonswald.de</i>
Marlis Fehrenbach	20	-32	<u>Schul- und Kindergartenverwaltung</u> <i>fehrenbach@simonswald.de</i>
Tobias Scherzinger	21	-31	Rechnungsamt <i>scherzinger@simonswald.de</i>

Bauhof

Thomas Seng Tel. 919110

Tourist-Information

Martin Kehrer Tel. 19433 *simonswald@zweitaelerland.de*

Schwimmbad

Thomas Kirnberger Tel. 1009 *freibad@simonswald.de*

Wassermeister

Bernhard Schindler Tel. 909109 *info@haustechnik-schindler.de*

Öffentliche Bekanntmachungen

Änderungssatzung zur Abwassersatzung

Der Gemeinderat der Gemeinde Simonswald hat am 18.10.2017 in öffentlicher Sitzung die folgende Satzung beschlossen:

Satzung

zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung der Gemeinde Simonswald (Abwassersatzung – AbwS)

Aufgrund der §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg, sowie der §§ 2, 8 Abs. 2, 13, 20 und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat am 18. Oktober 2017 folgende Satzung zur Änderung der Abwassersatzung vom 25.07.2012, zuletzt geändert durch Änderungssatzung vom 24.10.2015, beschlossen:

§ 1

1. § 43 Absatz 1 wird wie folgt neu gefasst:
(1) Die Schmutzwassergebühr (§ 40) beträgt je m³ Abwasser:
2,89 €
2. § 43 Absatz 2 wird wie folgt neu gefasst:
(2) Die Niederschlagswassergebühr (§40a) beträgt je m² versiegelter Fläche:
0,23 €.

§ 2

Die Satzung tritt am 01. November 2017 in Kraft.

Simonswald, den 18. Oktober 2017

gez.: Stephan Schonefeld, Bürgermeister.

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Absatz 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres nach der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Änderungssatzung zur Wasserversorgungssatzung

Der Gemeinderat der Gemeinde Simonswald hat am 18.10.2017 in öffentlicher Sitzung die folgende Satzung beschlossen:

Satzung

zur Änderung der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung – WVS) der Gemeinde Simonswald

Aufgrund der §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg, sowie der §§ 2, 8 Abs. 2, 13, 20 und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat am 18. Oktober 2017 folgende Satzung zur Änderung der Wasserversorgungssatzung vom 24.09.2014, zuletzt geändert durch Änderungssatzung vom 21.10.2015, beschlossen:

§ 1

1. § 42 Absatz 1 wird wie folgt neu gefasst:

(1) Die Grundgebühr wird gestaffelt nach der Zählergröße erhoben (Zählergebühr). Sie beträgt bei Wasserzählern mit einer Nennggröße von (Einheit jeweils m³/h Durchflussmenge):

Nenndurchfluss (Qn)	0 bis 2,5	2,6 bis 10	über 10
Zähler mit Kennzeichnung gemäß der Europäischen Messgeräte-richtlinie (MID):			
Überlastdurchfluss (Q4)	3,125 und 5	7,9; 12,5 und 20	31,25
Dauerdurchfluss (Q3)	2,5 und 4	6,3; 10 und 16	25
Euro/Monat	2,05	3,07	20,45

§ 2

Die Satzung tritt am 01. November 2017 in Kraft.

Simonswald, den 18. Oktober 2017

gez.: Stephan Schonefeld, Bürgermeister.

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Absatz 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres nach der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Widerspruchsrecht gegen die Weitergabe und Veröffentlichung von Meldedaten nach dem ab 1. November 2015 gültigen Bundesmeldegesetz

1. Melderegisterauskunft aus Anlass von Wahlen und Abstimmungen

(§ 50 Abs. 1 Bundesmeldegesetz). Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über Familienname, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten. Die betroffene Person hat nach § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes das Recht, der Übermittlung ihrer Daten zu widersprechen.

2. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten zum Zweck der Information der Unionsbürgerinnen und Unionsbürger bei Wahlen und Abstimmungen

Bei Wahlen und Abstimmungen, an denen auch ausländische Unionsbürgerinnen und Unionsbürger teilnehmen können, dürfen die Meldebehörden die in § 44 Absatz 1 Satz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) bezeichneten Daten (Familienname, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschrift sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache) sowie die Angaben über die Staatsangehörigkeiten dieser Unionsbürgerinnen und Unionsbürger nutzen, um ihnen Informationen von Parteien, Wählergruppen und andere Trägern von Wahlvorschlägen zuzusenden, vgl. § 2 Absatz 3 des baden-württembergischen Ausführungs-

gesetzes zum Bundesmeldegesetz (BW AG-BMG) Die betroffenen Personen haben das Recht, der Nutzung ihrer Daten zu widersprechen.

3. Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen

(§ 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz) Seit vielen Jahren ist es üblich, Geburtstage älterer Mitbürgerinnen und Mitbürger, sowie Ehejubilare zu veröffentlichen. Dies ist nach § 50 Abs. 2 des Bundesmeldegesetzes zulässig, sofern keine Auskunftssperre nach § 51 bzw. kein Bedingter Sperrvermerk nach § 52 des Bundesmeldegesetzes besteht. Veröffentlicht werden dürfen Name, Vorname, Doktorgrad, Anschrift, sowie Datum und die Art des Jubiläums. Altersjubiläen im Sinne des § 50 Abs. 2 des Bundesmeldegesetzes sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes weitere Jubiläum. Wer die Veröffentlichung seines Alters- oder Ehejubiläums nicht wünscht, hat nach § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes das Recht, der Veröffentlichung seiner Daten zu widersprechen.

4. Datenübermittlung an Adressbuchverlage

(§ 50 Abs. 3 Bundesmeldegesetz) Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Abs. 3 des Bundesmeldegesetzes Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen über Familienname, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnisse in Buchform) verwendet werden. Die betroffene Person hat nach § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes das Recht, der Übermittlung ihrer Daten zu widersprechen.

5. Datenübermittlungen an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften

(§ 42 Bundesmeldegesetz) Die Meldebehörde übermittelt an die öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaften, die in § 42 des Bundesmeldegesetzes aufgeführten Daten der Mitglieder der Religionsgesellschaft. Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder, Eltern minderjähriger Kinder) die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören.

Die Familienangehörigen können gem. § 42 Abs. 3 des Bundesmeldegesetzes der Übermittlung der sie betreffenden Daten widersprechen. Dies gilt nicht, soweit Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts der jeweiligen öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft übermittelt werden.

6. Datenübermittlung an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Die Meldebehörden übermitteln gemäß § 58c Abs.1 des Soldatengesetzes i. V .m. § 36 des Bundesmeldegesetzes an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial jährlich bis zum 31. März den Familiennamen, Vornamen und die gegenwärtige Anschrift von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden. Gemäß § 36 Abs. 2 des Bundesmeldegesetzes können die Betroffenen dieser Datenübermittlung widersprechen. Im Falle des Widerspruchs unterbleibt die Datenübermittlung.

Von den genannten Widerspruchsrechten kann jederzeit, durch eine schriftliche Erklärung an die Gemeinde Simonswald, Einwohnermeldeamt, Frau K. Weis, Gebrauch gemacht werden. Ein Widerspruch zu Ziffer 3. sollte spätestens 3 Monate vor dem Jubiläum, zu Ziffer 6. spätestens bis zum 1. März erfolgen. Ein Widerspruch ist nicht erforderlich, wenn bereits früher eine entsprechende Erklärung abgegeben worden ist.

Amtliche Mitteilungen

Beschlüsse aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 20.09.2017

TOP 2 Widmung der Straße auf dem Flst.-Nr.: 173/3, durch die das Flurstück aus öffentlicher Seite erschlossen ist

Ohne weitere Diskussion **beschließt** der Gemeinderat **einstimmig**, das Flst.-Nr. 173/3 aus öffentlicher Seite zu erschließen und diese Erschließungsstrasse mit dem Namen „Am Säglplatz“ für den öffentlichen Verkehr zu widmen

TOP 3 Neufassung der Satzung zur Regelung des Kostenersatzes für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Simonswald (Feuerwehr-Kostenersatz-Satzung – FwKS)

Der Gemeinderat **beschließt** die Satzung zur Regelung des Kostenersatzes für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Simonswald **einstimmig**.

TOP 4 Feststellung der Jahresrechnung 2016 mit Anlagen gem. §§ 39 ff Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO-Kameral)

Der Gemeinderat stellt einstimmig die Jahresrechnung 2016 fest und die über- und außerplanmäßigen Ausgaben **werden rückwirkend genehmigt**.

TOP 5 Verleihung der Eigenschaft als Ehrenmitglied in der Freiwilligen Feuerwehr Simonswald

Der Vorsitzende stellt den Sachverhalt vor, ohne weitere Diskussion **beschließt** der Gemeinderat **einstimmig**, den Feuerwehrmännern Allgaier Paul, Brugger Erich und Schonhardt Walter die Eigenschaft eines Ehrenmitgliedes, sowie Venohr Helmut die Eigenschaft eines Ehrenkommandanten und Bürgermeister i.R. Scheer Reinhold die Eigenschaft eines Ehrenmitgliedes zu verleihen.

TOP 6 Umbaumaßnahme zur Barrierefreiheit – Gasthaus Hirschen, Talstrasse 11, Flst.-Nr. 153 Gemarkung Altsimonswald

Der Vorsitzende stellt das Bauvorhaben kurz vor und gibt zur Kenntnis, dass der Bauantrag noch nicht vorliegt, aber vorab ein Ortstermin mit der Bauherrschaft stattgefunden hat. Ohne weitere Diskussion **erteilt der Gemeinderat einstimmig** das Einvernehmen.

TOP 7 Erweiterung der Büroräume an der Zimmereihalle, Flst.-Nr. 46/2, Gemarkung Obersimonswald

Ohne weitere Diskussion **erteilt der Gemeinderat einstimmig** das Einvernehmen.

TOP 8 Abbruch eines bestehenden Anbaues und Neubau von Balkonen, Flst.-Nr. 68, Gemarkung Obersimonswald

Ohne weitere Diskussion **erteilt der Gemeinderat einstimmig** das Einvernehmen.

TOP 9 Bauantrag zum Neubau eines Carports, Flst.-Nr. 40, Gemarkung Altsimonswald

Das Einvernehmen der Gemeinde wird mit **11 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme und 1 Enthaltung mehrheitlich nicht erteilt**.

TOP 10 Bauantrag zum Neubau eines Zweifamilienwohnhauses mit Büro im UG und Doppelgarage, Flst.-Nr. 78/1, Gemarkung Haslachsimeonswald

Ohne weitere Diskussion **erteilt der Gemeinderat einstimmig** das Einvernehmen.

TOP 11 Neubau von 32 zusätzlichen Stellplätzen im Bereich der Grundschule, Flst.-Nr. 117 und 125

Ohne weitere Diskussion **beschließt** der Gemeinderat **einstimmig** die Anlegung der Stellplätze.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite www.simonswald.de

Straßenwidmung „Am Säglplatz“

Der Gemeinderat der Gemeinde Simonswald hat am 20.09.2017 in öffentlicher Sitzung gemäß §§ 3, 5 Straßengesetz für Baden-Württemberg (StrG) beschlossen, den asphaltierten Weg, östlich des Grundstücks Flst.Nr. 173/3, dem öffentlichen Verkehr zu widmen.

Dieser Bereich wurde bereits im Jahre 1981 dem öffentlichen Verkehr zugeordnet; hiermit ist eine konkludente Widmung erfolgt. Der förmliche Akt der Widmung wird hiermit nachgeholt. Die Straße trägt den Namen „Am Säglplatz“. Mit der öffentlichen Bekanntmachung wird die Widmung wirksam.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Widmungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe beim Bürgermeisteramt Simonswald, Talstraße 12, 79263 Simonswald schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch eingelegt werden. Die Frist wird auch durch Einlegung des Widerspruchs beim Landratsamt Emmendingen, Bahnhofstraße 2-4, 79312 Emmendingen gewahrt.

Simonswald, 17.10.2017

Fundbüro

- Handy der Marke Sony Ericsson, Fundort: Hüttenbühlweg (Waldweg) zwischen Simonswald und Bleibach
- Handy der Marke Samsung, Fundort: Gummeneck

Informationen des Landratsamtes

Öffentliche Kreistagssitzung am 23. Oktober 2017 um 16 Uhr

Der Kreistag kommt am Montag, 23. Oktober 2017 um 16 Uhr zu seiner nächsten öffentlichen Sitzung im großen Sitzungssaal im 5. OG des Landratsamtes in der Bahnhofstraße 2-4 zusammen. U.a. wird der Jahresabschluss und Lagebericht des Eigenbetriebs Kreis-seniorenzentrum St. Maximilian Kolbe in Kenzingen und der Jahresabschluss und Lagebericht des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft für das Wirtschaftsjahr 2016 vorgestellt. Weiterhin wird sich die Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Emmendingen vorstellen. Erörtert wird auch der Busverkehr Herbolzheim-Rheinhausen-Rust, die Ergebnisse der Arbeitsgruppe „Kreiswohnbaugesellschaft“ und die Fahrbahndeckenerneuerung von Simonswald bis Haslach (K 5106). Am Anfang und Ende der Kreistagssitzung steht die Bürgerfragestunde.

Warenausammlung auf dem Recyclinghof in Herbolzheim

Die Waldkircher Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft WABE sammelt auch in diesem Herbst wieder in Kooperation mit der Abfallwirtschaft des Landratsamtes Emmendingen am Samstag, 21. Oktober 2017 von 9:00 bis 14:00 Uhr noch gut erhaltene, gebrauchsfähige Gegenstände auf dem Recyclinghof in Herbolzheim. Angenommen werden Gegenstände wie Geschirr und Besteck, Vasen und Dekoartikel, Tischdecken und Bettwäsche, funktionstüchtige Küchengeräte und Elektrogeräte sowie Spielwaren aller Art. Für bestimmte Produkte – zum Beispiel alte Röhrenfernseher – gibt es einfach keinen Markt mehr. Die Abfallwirtschaft bittet daher um Verständnis, wenn nach der Sichtung durch die WABE nicht alle Gebrauchsgüter angenommen werden können. Auskünfte, welche Gegenstände gebraucht werden, erteilen

die Mitarbeiterinnen der WABE (Frau Eichele und Frau Ganter) gerne auch vorab unter der Telefonnummer 07681 4740 556.

Gut erhaltene Gebrauchsgüter können im Kaufhaus „Hin und Weg“ in der Damenstraße 2 in Waldkirch (Montag bis Freitag 9:00 bis 12:30 Uhr und 14.30 bis 18:00 Uhr, samstags 9:00 bis 13:00 Uhr) erworben werden. Die Firma 48 ° Süd verkauft in den „Fairkauf“-Second-Hand-Kaufhäusern in Emmendingen, Endingen und Herbolzheim ebenfalls gut erhaltene Gegenstände, Servicetelefon: 07643/3339230

Lesung im Rahmen der Hospiztage des Landkreises Emmendingen

„Loslassen und Leben aufräumen“ – was mit uns geschieht, wenn wir die Wohnung unserer Eltern auflösen“ so der Titel einer Lesung von Christiana Erdkönig. Die Wohnung oder das Haus der Eltern – diesen besonderen Ort der Erinnerung – auszuräumen, ist ein schwieriger Prozess des Loslassens, aber auch eine Chance die Beziehung zu dem Verstorbenen nochmals zu reflektieren. Erfahrungsberichte aus diesem Buch zeigen u.a. psychologisch auf, wie vielschichtig das Thema sein kann und geben Betroffenen Hinweise und Orientierung. Die Hörfunk- und Fernsehjournalistin liest am Dienstag, 24. Oktober 2017 um 19 Uhr im Haus am Festplatz aus ihrem Buch. Der Eintritt ist frei. Veranstalter ist der Pflegestützpunkt im Landkreis Emmendingen.

Tourismus & Freizeit

Black Forest Trail Run

Der 7. Black Forest Trail Run Master Lauf ging am letzten Wochenende in unserem Tal bei wechselnden Bedingungen reibungslos über die Bühne. Die Teilnehmer waren restlos von den tollen Strecken, die von Hans Maier perfekt ausgesucht und mustergültig mit seinem Team markiert wurden, begeistert. Nicht nur die Qualität beeindruckte, sondern auch die herrlichen Ausblicke, zumindest am Samstag, unterwegs auf der Strecke. Selbst bei den widrigen Bedingungen am Sonntag kamen alle Läufer glücklich ins Ziel. Wir möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich bei allen Grundstücks- und Waldbesitzern bedanken, die uns gestatteten die Wege dort zu benutzen. Vielen Dank. Ein weiterer Dank geht an unsere Partner, ohne die diese Veranstaltung nicht möglich gewesen wäre. Diese waren der TLV bei der Ausgabe der Startunterlagen und den Nachmeldungen. Besonderem Dank dem Deutschen Roten Kreuz (Ortsgruppe Simonswald) welches die Verpflegungs- und Kontrollstellenstände besetzte und die komplette Bewirtung im Zielbereich bestens übernahm, der Freiwilligen Feuerwehr für die Abspernung und dem Schachclub welcher den Part des „Schlussfahrers“ übernahm.

Dank auch an Horst Dauenhauer, der den Part des Fotografen und der Presse übernahm.

Die Zusammenarbeit zwischen Rathaus, Bauhof, Grundschule und Tourist Information klappte perfekt und reibungslos. Eine solche Veranstaltung braucht natürlich auch Sponsoren. Ein ganz großes Dankeschön an die Volksbank Breisgau Nord eG, der Elztal & Simonswäldertal Tourismus GmbH & Co.KG, Trenkle Uhren Simonswald, der Peterstaler Mineralquellen GmbH, dem Tourismusverein Simonswälder Tal e.V. und dem Badeparadies Schwarzwald, dem Gasthaus Hirschen, dem Brauchtumsverein Simonswäldertal und unserem hiesigen Campingplatz Schwarzwaldhorn. Vielen, vielen Dank hierfür.

Der 8. Black Forest Trail Run Master Lauf soll vom 06. - 07. Oktober 2018 in Simonswald durchgeführt werden.

Nochmals ein herzliches Dankeschön an alle, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Ihre Tourist Information - Martin Kehrer

Wie wäre es mit

Eintrittskarten für Konzerte, Musicals, Kabarett und viele Veranstaltungen mehr

NEU: Fußball Bundesliga

- SC Freiburg – Mainz 05
- DFB-Pokal SC Freiburg – Dynamo Dresden
- ORSO-Rock Symphony Nights – Freiburg
- Witz vom Olli – Denzlingen
- SWR3 Halloweenparty – Rust
- Varieté am Seepark - Freiburg
- Kaya Yanar – „Planet Deutschland Tour 2017“ - Teningen
- SEVEN - Live Tour 2017 - Freiburg
- Ernst Hutter & die Egerländer Musikanten – Freiburg
- SWR1 Pop & Poesie in Concert - Teningen
- CAVEWOMEN - Denzlingen
- BÜLENT CEYLAN – KRONK – Freiburg
- Cinderella – Das märchenhafte Popmusical – Wunder werden wahr - Freiburg
- CIRCOLO – Freiburg
- Die Nacht der 5 Tenöre – Silvester Gala - Offenburg
- BÜLENT CEYLAN – Lassmalache – Offenburg
- Hannes & der Bürgermeister - Teningen
- Anne-Sophie Mutter & Lambert Orkis – Freiburg
- Sascha Grammel – ich find's lustig – Wer diese Karte aufisst, hat keine mehr! – Rust
- Mario Barth – Neues Programm – Freiburg
- Kastelruther Spatzen – Open Air 2018 – Glottental
- Neu – DEL – Heimspiele der Schwenninger Wild Wings
- Stadtführungen Freiburg und GANTER Brau-Erlebnis Führungen

direkt in der Tourist-Information buchbar!

..und ganz viele Veranstaltungen mehr!

Von Rock, Pop, Klassik hin bis zu Volksmusik. Bitte beachten Sie die aktuellen Plakataushänge oder fragen Sie einfach in der Tourist Information. Wir informieren Sie gerne.

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:00 Uhr

Ein herzliches Dankeschön....

...an alle Hauseigentümer und Mieter, auch an diejenigen welche nicht direkt mit dem Tourismus bei uns in Berührung kommen, welche das ganze Jahr über die Häuser und Gärten in Simonswald mit einem wunderbaren Blumenschmuck versehen und hegen und pflegen. Die Gäste bei uns im Simonswälder Tal erfreuen sich daran und auch diejenigen die „nur“ durch das Tal fahren nehmen dies sehr aufmerksam und erfreut zur Kenntnis.

Dies ist ein wichtiger Teil für unseren Tourismus im Tal.

Der Dank gilt auch an den Tourismusverein Simonswälder Tal der seit Jahren für die Bepflanzung und die Betreuung der Blumen am Säggplatz verantwortlich zeichnet!



Viele, vielen Dank für Ihre geleistete Arbeit.

Ihre Tourist Information Simonswald

Schule & Kindergarten

Anmeldung Kindergarten

Alle Kinder, die im Laufe des nächsten Kindergartenjahres Sept.2018– Aug. 2019 in den Kindergarten St. Josef aufgenommen werden sollen, können hierfür an folgenden Terminen angemeldet werden:

Mo 15.01.18 von 7:30 Uhr – 12:30 Uhr und 14:00 Uhr -16:30 Uhr oder

Di 16.01.18 von 7:30 Uhr – 12:30 Uhr oder
nach telefonischer Vereinbarung auch an einem anderen Tag.

Angemeldet werden können:

- ☉ Kinder ab 2 bzw. 3 Jahren für die Ganztagesbetreuung (Montag bis Mittwoch von 7:30 Uhr – 16:30 Uhr mit Mittagessen) kombiniert mit der verlängerten Öffnungszeit (Donnerstag und Freitag von 7:30 Uhr – 13:30 Uhr, Mittagessen möglich)
- ☉ Kinder ab 3 Jahren für die verlängerte Öffnungszeit (Montag - Freitag von 7:30 Uhr- 13:30 Uhr Mittagessen möglich)
- ☉ Kinder ab 3 Jahren für die Betreuung in der Regelgruppe (Montag – Freitag von 7:30 Uhr – 12:30 Uhr und Montag – Mittwoch (Mittwoch 2 x im Monat) von 14:00 Uhr – 16:30 Uhr)
- ☉ Kinder ab 2 Jahren und 9 Monaten zur Eingewöhnung in der Regelgruppe

Genauere Terminabsprachen wegen der Anmeldung vereinbaren Sie bitte vorab im Kindergarten, Telefon: 07683 – 1240

Kindergarten St. Josef, Untersimonswald, Kirchstraße 9
Elke Wehrle

Dies und das

Jagdgenossenschaft Altsimonswald 2

Die Jagdpächter laden die Jagdgenossenschaft ein zum Jagdessen am 28.10.2017, 20:00 Uhr im Gasthaus Krone-Post

Albert und Christoph Wehrle
Jagdpächter

Innovative Unternehmen aus Baden-Württemberg gesucht!

Insgesamt 50.000 Euro Preisgeld zu vergeben

Der Landtagsabgeordnete Alexander Schoch MdL möchte im Rahmen seiner Tätigkeit gerne auf den VR-InnovationsPreis Mittelstand 2018 hinweisen und würde sich freuen, wenn sich Unternehmen aus der Region bewerben würden. „Gerade im Ländlichen Raum gibt es viele innovative Ideen in den unterschiedlichsten Bereichen. Die Unternehmen können sich noch bis Ende Oktober 2017 bewerben und sich ihre gute Ideen vielleicht zusätzlich versilbern lassen.“

Teilnehmen können Unternehmen, die technische Innovationen, kreative Marketing-, Vertriebs- oder Dienstleistungskonzepte realisiert haben, eine pfiffige Idee als Basis für unternehmerischen Erfolg.

Dann bewerben Sie sich für den VR-InnovationsPreis Mittelstand 2018 bis zum 31. Oktober 2017. Der Preis ist mit insgesamt 50.000 Euro dotiert.

Alle Infos und Bewerbungsunterlagen befinden sich hier: www.vr-innovationspreis.de/bewerben



Die Gemeinde Gutach im Breisgau (ca. 4.500 EW) sucht für ihre Kinderkrippe „Schatzkiste“ ab dem 01.09.2018

zwei Erzieher/innen im Anerkennungsjahr(einjähriges Praktikum)

Inhalte

Das einjährige Berufspraktikum findet jeweils in einer Krippengruppe statt, die aus 10 Kindern im Alter von 10 Monaten – 3 Jahren und zwei betreuenden Erzieherinnen besteht.

Die Öffnungszeit aller Gruppen ist täglich von 07:30 – 13:30 Uhr.

Der Beschäftigungsumfang beträgt 36 Stunden wöchentlich (30 Stunden am Kind zzgl. 6 Stunden Verfügungszeit). Vergütung und Sozialleistungen richten sich nach den Bestimmungen des TVöD.

Ihre Aufgaben

- Mitverantwortung für die Planung, Gestaltung und Durchführung der pädagogischen Arbeit, sowie Unterstützung bei der Portfolioarbeit
- Vorbereitung, Durchführung und Reflexion von eigenen Projekten
- Teilnahme bei Team- und Konzeptionsbesprechungen sowie Elterngesprächen
- Mitwirkung bei der Planung und Gestaltung von gemeinsamen Aktionen, Festen und Feiern in der Kinderkrippe und sonstigen Veranstaltungen

Anforderungsprofil

- Abschluss der schulischen Ausbildung an einer Fachschule für Sozialpädagogik zur staatlich anerkannten Erzieher/in und Zulassung zum Berufspraktikum
- Bereitschaft, fachliches Wissen zu vertiefen und die Umsetzung in der Praxis zu erweitern
- Wertschätzende Haltung im Umgang mit Kindern und Eltern
- Interesse im U3-Bereich zu arbeiten
- Erfahrung im U3-Bereich wünschenswert, jedoch nicht erforderlich

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (inkl. Zeugnissen) welche Sie bis spätestens **24.11.2017** an die Kommunale Kinderkrippe Schatzkiste, z.Hd. Frau Kury-Hauk, Schulstr. 8, 79261 Gutach im Breisgau richten.

Weitere Auskünfte und Informationen erhalten Sie von Frau Mercedes Kury-Hauk (Krippenleiterin) unter Tel: 07685/9101-77.

Informationen über unsere Gemeinde finden Sie unter www.gutach.de



Die Gemeinde Gutach im Breisgau sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine / einen:

Sachbearbeiter / in für das Hauptamt / Fachbereich Bauen

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle (39 Stunden / Woche).

Das breit gefächerte Aufgabengebiet umfasst folgende Aufgabenschwerpunkte:

- Umfassende Tätigkeiten in der Bauleitplanung
- Baulandumlegung/Bodenordnung
- Vorprüfungsarbeiten im Bauantrags- und Genehmigungsverfahren
- Städtebauliche Sanierungsmaßnahmen
- Mitarbeit bei Erschließungs- und städtebaulichen Verträgen
- Tätigkeiten im Bereich der allgemeinen zentralen Verwaltung

Die Gemeinde behält sich im Rahmen ihrer Organisationshoheit eine Erweiterung/ Umstrukturierung des Aufgabensbereichs vor.

Was erwarten wir von Ihnen?

- Abschluss im mittleren oder gehobenen Verwaltungsdienst / Verwaltungsfachangestellte/r oder Verwaltungsfachwirt (Angestelltenprüfung II). Die Stelle ist auch für Berufsanfänger geeignet.
- Fundierte Rechts- und Fachkenntnisse in den genannten Aufgabengebieten
- Bereitschaft zur Teilnahme an Sitzungen und Terminen auch außerhalb regulärer Arbeitszeiten
- Gute EDV-Kenntnisse, insbesondere in MS Office und den üblichen Fachverfahren im Bauwesen
- Die Fähigkeit zu selbständiger und eigenverantwortlicher Arbeitsweise
- Belastbarkeit, Flexibilität und Engagement, auch über die übliche Dienstzeit hinaus

Was bieten wir Ihnen?

- Einen unbefristeten, sicheren und vielseitigen Arbeitsplatz mit Entfaltungsmöglichkeiten und Entwicklungspotenzial.
- Bei entsprechender Qualifikation bieten wir eine leistungsgerechte Bezahlung nach TVöD bzw. den besoldungsrechtlichen Vorgaben.
- Betriebliche Altersvorsorge im öffentlichen Dienst.
- Unterstützung im Rahmen eines betrieblichen Gesundheitsmanagements.
- Umfangreiche Fort- und Weiterbildungsangebote und
- eine gute und kollegiale Zusammenarbeit im Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum 10.11.2017 an

Gemeindeverwaltung Gutach im Breisgau, Personalamt, Dorfstr. 33, 79261 Gutach im Breisgau.

Gerne auch per E-Mail an: personalamt@gutach.de

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Barth (Hauptamtsleiter, 07685/9101-15) gerne zur Verfügung.



Obstbaumschnitt

Herbst-/Winterzeit gleich Schnitt von Obstbäumen. Doch, wie schneidet man die Bäume richtig? Der Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V. (KOGl Emmendingen) bietet in Simonswald einen 2-tägigen Schnittkurs an.

Termin:

Freitag 10.11.17, Theorie von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Samstag 11.11.17, Praxis von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Kursgebühren: 40 €, Mitglieder 25 €. Infomaterial ist in den Kursgebühren enthalten.

Anmeldung bis 08.11.17 per E-Mail: info@kogl-emmendingen.de oder telefonisch unter 07641/451-9137.

BLHV – Grüne Woche Berlin

Der Badische Landwirtschaftliche Hauptverband e.V. (BLHV) organisiert auch im kommenden Jahr vom 20./21.-24. Januar 2018 wieder eine 4- bzw. 5-tägige Reise zur Grünen Woche in Berlin. Die Anreise erfolgt bequem per ICE oder per Flug ab Basel.

Die Grüne Woche ist die international bedeutendste Messe der Ernährungs- und Landwirtschaft, sowie des Gartenbaus und Anlass der Reise. Sie findet 2018 zum 83. Mal statt und ist stets ein Magnet für Besucher aus der ganzen Welt.

Das zentral gelegene und in 2015 komplett neu renovierte 4*-Hotel nahe des Brandenburger Tor ist idealer Ausgangspunkt für ausgiebige Stadterkundungen. Neben dem eintägigen Messebesuch gibt eine Stadtrundfahrt einen Überblick über die Sehenswürdigkeiten unserer Hauptstadt. Bei zusätzlichen geführten Ausflügen mit dem erfahrenen Reiseleiter-Team geht es zudem in das Reichstagsgebäude mit Besuch der Kuppel, zur Stasi Gedenkstätte Hohenschönhausen oder ins Olympiastadion. Auch bietet sich die Möglichkeit Potsdam mit seinem Schloss Sanssouci einen Besuch abzustatten. Weiterhin besteht das Angebot, unterhaltsame Musical- oder Theaterbesuche zu buchen.

Der vergünstigte Preis ab 499 € pro Person im Doppelzimmer gilt bis 25. Oktober. Wer ab Basel fliegen möchte, sollte sich möglichst bald anmelden, da die Plätze begrenzt sind. Das ausführliche Reiseprogramm ist erhältlich beim Agrardienst Baden, susanne.toennies@agrardienst-baden.de, Tel. 0761/27133-833, Fax - 848.

Bundeswettbewerb des Deutschen Handwerks 2017

Herzlichen Glückwunsch

Mario Hug, Griesbach, hat am Bundeswettbewerb des Deutschen Handwerks teilgenommen und wurde mit der Note 1 Deutschlands Bester im Wettbewerbsberuf „Bauwerksmechaniker für Abbruch und Betontrenntechnik“.

Wir beglückwünschen Mario Hug zu diesem Erfolg und wünschen ihm auf seinem weiteren beruflichen wie privaten Lebensweg alles Gute.

Auch dem Ausbildungsbetrieb Sabrowski in Eschbach gilt unser Glückwunsch. Denn herausragende Leistungen in der Lehre sind auch der Beleg für eine exzellente Ausbildung im Betrieb.

Stephan Schonefeld, Bürgermeister

Vereinsnachrichten



Simonswald

Gottesdienst für die Ältere Generation mit Krankensalbung

Termin: Dienstag, 7. November 2017 um 14:00 Uhr
Pfarrkirche St. Sebastian, Simonswald

Anschließend gemütliches Beisammensei im Kath. Gemeindehaus
Herzliche Einladung!

Jahreskonzert

MGV
Eintracht
Simonswald



21. Oktober 2017 - 20 UHR
im Saal des Gasthauses Krone Post in Simonswald

Mit musikalischem Schwung und guter Laune
in den Samstagabend führt Sie ...

der klassische Chor des

MGV Eintracht Simonswald

zusammen mit dem Männerchor des

Männergesangsverein Zunzingen

Musikalische Leitung: Tracey Webb-Kolbinger

Einlass ab 19 Uhr, Eintritt 6,- €, Kinder sind frei • www.eintracht-simonswald.de

TESTET EUER WISSEN BEIM

PUB QUIZ



* Wann: Samstag, 04.11.2017 um 19:30 Uhr

* Wo: Sportheimgaststätte FC Simonswald

* Teamgröße: max. 5 Personen pro Team

* Keine Startgebühr

* Anmeldung: bei Nicole Puscher (Tel. 0 76 83 / 90 94 30)
per Email nicole.puscher@gmx.de

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

FC Simonswald
Vorstandschaf





Akkordeonclub Simonswald e.V.



Herbstkonzert

Samstag, 28. Oktober 2017
20.00 Uhr - Krone-Saal



Tatjana Haag hat mit dem Orchester ein buntes Programm einstudiert – bunt wie der Herbst. Auch unsere Akkordeonschüler werden das Programm mitgestalten. Wir freuen uns über Ihren Besuch.



Glückwunsch

In Southport / England haben die Europameisterschaften sowie die Weltmeisterschaften im Tauziehen stattgefunden. Auch unsere Sportler waren wieder erfolgreich am Start. Wir gratulieren zu folgenden Erfolgen:

Andreas Schindler, Michael Schindler, Valentin Fehrenbach und Timo Nopper zogen in der Nationalmannschaft der U23 und konnten in der WM die Silbermedaille erreichen. In den Club Open konnte unter dem Vereinsnamen Simonswald der 3. Platz erzielt werden.

Raphael Stratz startete unter dem Vereinsnamen Goldscheuer für die 680kg Klasse in den Club Open und konnte mit ihnen Platz 7 erzielen. Zusätzlich startete er unter dem Vereinsnamen Allgäuper Zell in der 640kg Klasse, diese konnten in den Club Open ebenfalls Platz 7 erzielen.

Martin Schindler startete für die Nationalmannschaft in der 680kg Schwergewichtsklasse und konnte dort mit der Mannschaft bei der EM Platz 7 erzielen. Ebenfalls startete er unter dem Vereinsnamen Goldscheuer in der 680kg Klasse, welche in den Club Open Platz 7 erreicht.

Benjamin Schätzle, der Trainer der U19 Mannschaft, welche in den Club Open unter dem Vereinsnamen Eschbach startete konnte dort den 7. Platz erreichen. In der WM erzielten diese den 5. Platz. Ebenfalls war er Trainer der Nationalmannschaft in der 680kg Schwergewicht Klasse, dort konnte bei der EM Platz 7 erzielt werden. Bei den Club Open 680kg Klasse mit dem Vereinsnamen Goldscheuer wurde der 7. Platz erzielt.

(Die Club Open ist eine Weltmeisterschaft für Vereine, EM – Europameisterschaft, WM - Weltmeisterschaft)

Auch die Gemeinde Simonswald beglückwünscht die erfolgreichen Tauzieher und wird diese in einer der nächsten Gemeinderatssitzungen auch offiziell noch ehren.

Stephan Schonefeld, Bürgermeister



Schützengesellschaft 1898 Simonswäldertal e.V.



+

Einladung zum Firmenschießen

Die SGS lädt alle Simonswälder Firmen sowie Simonswälder Mitarbeiter auswärtiger Firmen recht herzlich zum Firmenschießen ein. Der Wettkampf findet am Sonntag, 29.10.2017 zwischen 9:00 und 12:00 Uhr im Schützenhaus statt.

Wettkampfbedingungen:

1. Jede Mannschaft kann mit 5 Schützen starten. Die besten 4 kommen in die Wertung
2. Geschossen wird KK, 50 m, liegend, aufgelegt.
3. Zum Wettkampf erhält jeder Schütze
1 Probescheibe
2 Wertungsscheiben (je Scheibe 5 Schuss)
1 Ehrenscheibe (auf diese Scheibe darf nur 1 Schuss abgegeben werden)

Scheiben und Munition für den Wettkampftag sind in der **Startgebühr** von **20 €** enthalten. Für das Training können Scheiben, Gewehre und Munition im Schützenhaus geliehen bzw. erworben werden. Öffnungszeiten des Schützenhauses: Freitag 19.00 bis 22.00 Uhr und Sonntag von 9.00 bis 12.00 Uhr.

Die SGS wünscht allen teilnehmenden Mannschaften viel Erfolg und **GUT SCHUSS!**

Einladung Preiscego

Sportfreunde Obersimonswald

Am **Freitag, 03.11.2017** findet um **19:30 Uhr** das alljährliche Preiscego im Rahmen der Simonswälder Cegomeisterschaften im Sportheim der Sportfreunde Obersimonswald statt. Viele interessante Preise warten auf die Teilnehmer.



Alle Cego-Spieler sind recht herzlich hierzu eingeladen.

Einladung zur Hästrägerversammlung

Mit großen Schritten nähern wir uns dem 11.11. und damit dem Beginn der neuen Fasnets-Saison. Deshalb möchten wir alle unsere Hästräger zu einer Hästrägerversammlung einladen.

Der Termin ist **Donnerstag, der 26.10.2017, um 19:30 Uhr im Café Huber** in Obersimonswald.



Themen der Hästrägerversammlung werden unter anderem die kommende Fasnet und unser Geischterraum sein. Zudem haben wir darüber hinaus einiges geplant, auf das ihr gespannt sein könnt!

Auf zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft der NZ d'Simonswälder Hohwaldgeischter 1898 e.V.

Cegotermine neue Runde 2017 - 2018



Datum	Uhrzeit	Wo?
Fr., 03.11.2017	19:30 Uhr	Sportheim SVO
Sa., 09.12.2017	19:30 Uhr	Feuerwehrhaus Untersimonswald
Sa., 06.01.2018	14:00 Uhr	Sportheim FC Simonswald
Fr., 19.01.2018	19:30 Uhr	Gasthaus Rebstock
So., 04.02.2018	14:00 Uhr	Gasthaus Krone-Post
Sa., 24.02.2018	19:30 Uhr	Café Huber
So., 04.03.2018	14:00 Uhr	Schützenhaus
Sa., 17.03.2018	19:30 Uhr	Gasthaus Hirschen
Sa., 07.04.2018	19:30 Uhr	Gasthaus Krone-Post - Finale

Lagerraum ab 01.01.2018 zu vermieten, ca. 55 qm, Tel. 015151577215



Gasthof-Hotel Engel

Wir machen Urlaub

von Mi., 01.11. ab 15:00 Uhr bis – Do., 23.11.2017

Am Fr., 24.11.2017 ab 17 Uhr sind wir wieder für Sie da!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Georg Schultis-Wagner, Gasthof-Hotel Engel
Obertalstr. 44, 79263 Simonswald
Fon 07683-271, www.hotel-engel.de

Lust auf Fußball?

Dann mach mit ...

Ab sofort sind wir wieder mit unseren Bambini am Start.

Wenn du **4 Jahre alt bist oder älter** und Lust auf Fußball hast, dann komm zum Training unserer G-Junioren auf den **Sportplatz in Obersimonswald**.

Immer Freitags um 17 Uhr.

Wir freuen uns auf viele fußballbegeisterte Mädels und Jungs!

Eure JSG Simonswald



Ansprechpartner bei Fragen:
Volker Weis 07683/806 oder Hubert Schultis 07683/1604



**Wir haben ab Dienstag,
07.11.2017 wegen
Renovierung und
Umbauarbeiten
ca. 3 Wochen geschlossen!**

Salon Stratz

Inh. Inge Schultis
Kirchstraße 10, 79263 Simonswald



**Feechens Nähzauber
ist am 2.11.2017 von 9:30 – 14:30 Uhr
bei der Bäckerei Wölflle.**

**Mit Liebe gezauberte Baby-
und Kinderkleidung.**

Die Katholische Kirchengemeinde Bregtal sucht für ihren
1- bzw. 2-gruppigen Kindergarten St. Katharina in Gütenbach
zum 01.01.2018

eine pädagogische Fachkraft (m/w)

in Vollzeit, vorerst auf 3 Jahre befristet.
(die Arbeitszeit kann auf Wunsch auch reduziert werden)

Ausführliche Informationen finden Sie auf der Homepage der Kath.
Verrechnungsstelle Villingen unter www.vst-villingen.de, oder können per E-Mail an kiga-guetenbach@t-online.de oder berndnitz@t-online.de angefordert werden.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an:
Kath. Kindergarten, St. Katharina, z.Hd. Frau Daria Hellinger-Kolb
Schulstraße 5, 78148 Gütenbach

**Immobilien
Gesellschaft**

Jetzt unsere Leistungsgarantie nutzen!

Mit unserer Leistungsgarantie führen wir den Verkauf
Ihrer Immobilie gesichert zum Erfolg.



Thomas Kern

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Niederlassung Waldkirch
Telefon: 07681 / 474 36 - 0



www.s-immobilien-freiburg.de



**Wehrte Kundschaft!
68 Jahre Salon Stratz
25 Jahre Inge Schultis**

Es gibt Veränderungen.

Alles hat seine Zeit. Es ist soweit; die Nachfolge ist geregelt. Dies ist für mich Anlass, mich bei meiner treuen Kundschaft zu bedanken. Mit einem lachenden und einem weinenden Auge gehe ich in den wohlverdienten Ruhestand.

Ich hoffe und wünsche mir, dass Sie meine Nachfolgerin, Frau Silvana Hug, Friseurmeisterin, genauso unterstützen wie mich!

Danke - Danke !

Inge Schultis, Friseurmeisterin
Kirchstraße 10, 79263 Simonswald

Unsere Jubilare im November 2017

Johanna Häringer Untertalstraße 23	07.11.1937	80 Jahre
Monika Finke Eichhof 16	08.11.1947	70 Jahre
Josef Stoicov Am Jockenhof 12	17.11.1947	70 Jahre
Johannes Jantzen Am Martinshof 6	18.11.1937	80 Jahre
Agnes Braun Bergstraße 19	26.11.1937	80 Jahre

Wir gratulieren unseren Jubilaren recht herzlich und wünschen für die Zukunft alles Gute!

Einen herzlichen Dank und Vergelt's Gott für die vielen Glückwünsche, Telefonate und Geschenke zu meinem

80. Geburtstag.

Dank allen Vereinen, Betriebsangehörigen, Nachbarn, Bekannten und Freunden sowie Bürgermeister Schonefeld, dem Team des Gasthauses „Rebstock“ für die gute Bewirtung, besonders aber meiner Frau und meiner ganzen Familie.

Erich Schwär



LBS
Ihr Baufinanzierer!
Bezirksleiter Carsten Herr
Tel. 07682/923823
Carsten.Herr@LBS-SW.de

Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen,
die uns zu unserer

Goldenen Hochzeit

so viel Freude bereitet haben

Hedwig & Albert Trenkle

Oberer Herrenstein 14

Glasreparaturen · Abrechnung mit Versicherung

Kein Autokauf ohne Angebot vom Autohaus Hin (alle Marken)

Hin zum Autohaus Hin
in Elzach und Denzlingen



Gut für die Umwelt und Ihr Konto
Jetzt alten Diesel abgeben und bis zu 10.000,- € Umweltprämie sichern (alle Marken)
Mit bis zu 6 Jahren Garantie.

*Bei Neuwagenkauf nach Bedingungen der Hersteller. Garantie nur bei Opel-Modellen.

Telfer Straße 13 - 79215 Elzach - Telefon 07682/925580
Kronenstraße 40 - 79211 Denzlingen - Telefon 07666/944680
www.autohaus-hin.de - E-Mail: d-verkauf@autohaus-hin.de

24 Std. Not- und Abschleppdienst 0172/7379015

Bernhard Fehrenbach
Schreinermeister
Talstr. 64
79263 Simonswald
Tel./Fax 07683-1238/1597
Mobil: 0172-3909714

- Innenausbau
- Haustüren
- Küchen
- Möbelbau
- Reparaturen

Hier läuft die Ware nicht vom Band, hier schafft man noch mit Herz und Hand



**PAUL-GERHARDT-GEMEINDE
EVANG. KIRCHE KOLLNAU**



So., 22.10.	10:30 Uhr	Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
So., 29.10.	9:30 Uhr	Gottesdienst mit Taufen
Di., 31.10.	10:00 Uhr	Ökum. Festgottesdienst zum Reformationjubiläum in St. Margarethen
So., 05.11.	9:30 Uhr	Gottesdienst

**Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit
Mittleres Elz- und Simonswäldertal
Gutach, Bleibach, Siegelau, Unter- und
Obersimonswald mit Wildgutach**

**79261 Gutach, Alexanderstr. 9; Tel.: 07681-7113
www.kath-theses.de**

21.10.2017 – 05.11.2017

Elternnachmittag Ministranten

Recht herzliche Einladung an alle Eltern der Ministranten der Seelsorgeeinheit auf Sonntag, den 22. Oktober um 16.00 Uhr in der Unterkirche in Bleibach. Gemeinsam wollen wir:

- Bilder der Minihütte anschauen
- Infos über die geplante Romwallfahrt 2018
- Infos über Ablauf von Beerdigungen

Fragen, Verschiedenes

Aktion Sternsingen – Treffen der Verantwortlichen

Herzliche Einladung an alle Sternsinger-Verantwortliche in den Pfarreien zu einem Treffen am Montag, 23.10. um 19.00 Uhr im Pfarrhaus in Obersimonswald.

Pfarrbüro Simonswald – Öffnungszeiten

Das Pfarrbüro in Simonswald ist am Mittwoch, 25. Oktober nicht geöffnet.

Ausschuss Kinder und Jugend

Das nächste Treffen des Ausschusses Kinder und Jugend findet am Mittwoch, 25. Oktober um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Obersimonswald statt.

Erstkommunion—BegleiterInnen

Die Erstkommunion-BegleiterInnen treffen sich am Donnerstag, 26.10. um 19.30 Uhr in der Unterkirche in Gutach.

Heilungsgottesdienst am 27.10.2017, 19.30 Uhr

Am 27.10.2017 um 19.30 Uhr findet in der Kirche St. Georg in Bleibach ein Heilungsgottesdienst statt. Thema: Mut und Gnade ... aus Gnade seid ihr gerettet...

Mitgestaltet von Credo. Herzliche Einladung

Gedenken der Verstorbenen des letzten Jahres

An Allerheiligen 1.11.2017 in Obersimonswald, Siegelau, Bleibach und Untersimonswald und am Allerseelentag 2.11.2017 in Gutach wird in den Eucharistiefiern in besonderer Weise der Verstorbenen des letzten Jahres gedacht.

Patrozinium St. Hubertus Wildgutach

Am Sonntag, 5. November feiert die Filialgemeinde St. Hubertus Wildgutach um 10.30 Uhr ihren Kirchenpatron. Die Eucharistiefier wird von den Jagdhornbläsern aus St. Märgen musikalisch begleitet.

Hubertusmesse der Kreisjägerevereinigung Emmendingen am Sonntag, den 05. November mit anschließendem Wildessen in St. Georg Bleibach

Die Kreisjägerevereinigung Emmendingen lädt zur Hubertus-Messe ein. Dieses Jahr findet sie am Sonntag, den 05.11.2017 um 10.30 Uhr in der St. Georgskirche in Bleibach statt. Musikalisch umrahmt wird der Gottesdienst von der Jagdhornbläsergruppe der Elztäler Förster und der Gruppe der Simonswälder Jagdhornbläser. Im Anschluss an die Messe lädt der Kirchenbauförderverein zu einem Wildessen in den Pfarrsaal unter der Kirche ein. Auch für ein Nicht-Wild-Essen ist gesorgt. Die Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen.

Kfd Siegelau: Rosenkranzgebet

Zum Rosenkranzgebet am Sonntag, 05.11.2017 um 18.00 Uhr und zum anschl. Vortrag mit Bildern von Pfr. Reichardt aus Merzhausen lädt die kfd Siegelau recht herzlich ins Haus der Vereine ein. Pfr. Reichardt referiert über: FATIMA – Marienerscheinungen vor 100 Jahren - Zumutung und Versprechen für unsere Zeit. Der Vortrag mit Bildern sammelt die wichtigsten Fakten zum Geschehen in Fatima und ordnet sie ein in geschichtliche, geistesgeschichtliche und theologische Zusammenhänge.

Altenwerk Simonswald: Gottesdienst mit Krankensalbung

Am Dienstag 7. November findet um 14.00 Uhr ein Gottesdienst für die ältere Generation mit Krankensalbung in der Pfarrkirche St. Sebastian, Simonswald statt. Anschließend gemütliches Beisammensein im Gemeindehaus.

Herzliche Einladung!

Kfd Wallfahrt der SE am 08.11.2017

Am Mittwoch, 8.11.2017 geht es zur Wallfahrt der kfd unserer Seelsorgeeinheit nach Herbolzheim in die Kapelle Maria Sand. Dort halten wir mit Pfr. Jens Fehrenbacher eine Andacht. Anschließend Weiterfahrt zu Kaffee, Kuchen und / oder Vesper.

Abfahrt 13 Uhr in Obersimonswald Engel

Haltestellen: in Simonswald: Rebstock, Eichhof, Rathaus, Adler. Bleibach: Bahnhof. Gutach: Kirche

Rückkehr ca. 19.00 Uhr

Anmeldung bitte bei den Vorsitzenden oder im Pfarrbüro Gutach bis 26.10.2017

Redaktionsschluss

Für die nächste Ausgabe der kirchlichen Nachrichten ist Redaktionsschluss am Donnerstag, 26. Oktober 2017

Gottesdienste

Sa, 21.10. Samstag der 28. Woche im Jahreskreis Missio-Kollekte

09:00	M	Bildungswerk: Gemeinsamer Ausstellungsbesuch mit Führung in Mannheim "Reiß-Engelhorn-Museum"
18:30	B	Eucharistiefier am Vorabend
19:30	B	Vorstellung des Projektes "Glockenturm", Unterkirche

So, 22.10. 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS Missio-Kollekte

09:00	S	Eucharistiefier , Familiengottesdienst - Alfons Nopper u. Angeh./ August u. Maria Hug/ Frida, Wilhelm u. Georg Singler u. Martha Heck / Josef Kury u. Angeh./ Josef u. Wilhelmina Burger geb. Schneider u. Angeh./ Maria, August u. Heinrich Kapp u. Angeh./ Rosa Nopper/ Wilhelm Haberstroh
10:30	U	Eucharistiefier - 3. Seelenamt Albert Ruth / August u. Theresia Hug u. Rita Wehrle, Stabhalterhof / Elisabeth Schindler, Hofbauernhof / Josef Hug, Stabhalterhof / Rosa Margaretha Hug / Schulkameraden Jahrgang 1943/44 / Wilhelm Schneider
16:00	B	Mini-Elternabend, Unterkirche

Mo, 23.10. Montag der 29. Woche im Jahreskreis

16:00	U	Rosenkranz
-------	---	------------

18:00	B	Rosenkranz
19:00	O	Treffen der Sternsinger-Verantwortlichen, Pfarrhaus
19:30	G	Taufvorbereitungstreffen
Di, 24.10. Dienstag der 29. Woche im Jahreskreis		
18:30	B	Eucharistiefeier
Mi, 25.10. Mittwoch der 29. Woche im Jahreskreis		
08:00	O	Eucharistiefeier
16:00	U	Rosenkranz
19:30	O	Ausschuss Kinder und Jugend, Pfarrhaus Kirchenchorraum
Do, 26.10. Donnerstag der 29. Woche im Jahreskreis		
08:30	B	Laudes
18:00	S	Rosenkranz
18:30	S	Eucharistiefeier - Alfred Resch u. Angeh./ Josef Kalt- enbach u. Angeh.
19:30	G	Erstkommunion-BegleiterInnen , Unterkirche
19:30	H	Dekanatsrat , Herbolzheim
Fr, 27.10. Freitag der 29. Woche im Jahreskreis.		
16:00	U	Rosenkranz
18:00	B	Rosenkranz
19:30	B	Heilungsgottesdienst mitgestaltet von Credo
Sa, 28.10. HEILIGER SIMON UND HEILIGER JUDAS, Apostel		
18:30	B	Eucharistiefeier am Vorabend - Bernhard Volk/ Cor- nelia u. Erwin Resch/ Hubert Schneider / Ingeborg Rießle/ Rosa u. Helmut Resch/ Benedikt u. Maria-Theresia Fehrenbach, Josef u. Luise Wernet, Hermann Eble, Georg Kury
So, 29.10. 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS		
09:00	O	Eucharistiefeier - Franz u. Klara Weis, Kasperhof und Angeh./ Ursula Wehrle / Verstorbene d. Fam. Schärger
10:30	G	Eucharistiefeier - Christa Maria Müller/ Emma, Franz- Josef u. Josef Hug / Erich u. Margarethe Barberet (JM)
Mo, 30.10. Montag der 30. Woche im Jahreskreis		
16:00	U	Rosenkranz
17:00	B	Rosenkranz
Mi, 01.11. ALLERHEILIGEN		
09:00	O	Allerheiligenhochamt (mitgestaltet vom Kirchenchor) mit Allerseelengedenken und anschließendem Gräber- besuch – Albert Kaltenbach
09:00	S	Allerheiligenhochamt (mitgestaltet vom Kirchenchor) mit Allerseelengedenken und anschließendem Gräber- besuch
10:30	B	Allerheiligenhochamt mit Allerseelengedenken und anschließend Totengedenken in der Kirche
10:30	U	Allerheiligenhochamt mit Allerseelengedenken und anschließendem Gräberbesuch
14:00	G	Gräberbesuch mitgestaltet von der Musikkapelle Gü- termann
Do, 02.11. ALLERSEELEN Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa		
08:30	B	Laudes
18:00	S	Rosenkranz
18:30	G	Eucharistiefeier mit Allerseelengedenken
Sa, 04.11. Kollekte für die Pfarrkirche		
17:30	G	Beichtgelegenheit
18:30	G	Eucharistiefeier am Vorabend
So, 05.11. 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS Kollekte für die Pfarrkirche Patrozinium St. Hubertus Wildgutach		
09:00	S	Eucharistiefeier - Familie Hofmann/ Familie Reichen- bach u. Angeh./ Hermann u. Ludwina Gehring/ Josef Walter u. Angeh.
10:30	B	Eucharistiefeier als Hubertusmesse , mitgestaltet von

		der Kreisjägersvereinigung Emmendingen
10:30	W	Eucharistiefeier zum Patrozinium St. Hubertus - mitgestaltet von den Jagdhornbläsern St. Märgen - Brigitte, Elisabeth u. Wilhelm Wangler / Kurt Kiefer / Margret u. Peter Meile
18:00	S	kfd: Rosenkranzgebet anschl. Vortrag im Haus der Vereine

Homepage: www.kath-theses.de - Pfarrbüro G, Alexanderstr. 9, Tel. 07681-7113
 E-Mail: pfarrbuero.G@kath-theses.de – Fax 07681-23598 Bürozeiten: Mo/Di/Do 10.00-12.00 Uhr u. Do 16.00-18.00Uhr
Konto: Volksbank Breisgau Nord:
 IBAN: DE63 6809 2000 0009 2289 00 BIC: GENODE61EMM
 Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau:
 IBAN: DE94 6805 0101 0023 0060 74 BIC: FRSPDE66xxx
Pfarrbüro Simonswald, Kirchstraße 8, Tel. 07683-246:
 E-Mail: pfarrbuero.simonswald@kath-theses.de, Fax 07683/919837
 Bürozeiten: Mo/Do 9.00-11.30 Uhr, Mi 16.00-18.00 Uhr
Pfarrer Jens Fehrenbacher Tel 07681-7113
 Email: jens.fehrenbacher@kath-theses.de
Pater Tijo Thomas Tel. 07685/9139635 pater.tijo@kath-theses.de
Pastoralreferentin Eva Baumgartner Tel 07683/919842
eva.baumgartner@kath-theses.de
Gemeindereferentin Bernadette Lehrer-Weber Tel. 07683-919842 Email:
bernadette.lehrer@kath-theses.de
Diakon Günter Hin: email: guenter.hin@kath-theses.de
Kirchl. Sozialstation St. Elisabeth/Waldkirch: 07681-40720 - **Beratung in Lebensfragen:** - skf (Sozialdienst katholischer Frauen): 07681/4745390
- Caritasverband Landkreis Emmendingen: 07641/9214-0

Jetzt Startguthaben sichern!*
Weltsparwoche vom 23. bis 30. Oktober 2017

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.
Wir machen den Weg frei.

Sparen lohnt sich gleich mehrfach!
 Für die ersten 100 Sparpläne gibt es von Deiner Volksbank je ein Startguthaben in Höhe von 25 Euro! *
 Bring Dein gefülltes Sparschwein in Deine Volksbank und Du erhältst ein tolles Geschenk.

Volksbank Breisgau Nord eG
 Emmendingen · Kaiserstuhl · Waldkirch
www.voba-breisgau-nord.de/weltsparwoche

*gilt für neu angelegte Fondssparpläne, Bausparverträge oder Rentenversicherungen für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre, Startguthaben max. 25 Euro je Sparplan und Kunde, Aktionszeitraum endet am 30.11.2017.